

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	FIAT	680 DT	CH 4310 67

Constructeur FIAT TRATTORI S.p.A., Torino (I)
 Identification "680 DT/8" (boîte à 8 vitesses) ou "680 DT/12" (boîte à 12 vitesses) ou "680 DT/16" (boîte à 16 vitesses)
devant le No du châssis
 Plaquette constr. dans le compartiment du moteur, à l'arrière sur l'auvent, à côté du réservoir d'huile pour le frein
 N° du châssis à droite, latéralement à l'arrière sur le carter du différentiel de l'essieu arrière
 Ident. du moteur "8045,02" à gauche, latéralement sur le bloc, devant le No du moteur
 Importateur princ. BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen
 Véhicule homologué 680 DT/12*027873* Signes fixes dans code du type 680 DT

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque	<u>FIAT</u> Type <u>8045,02</u>
Direction	<u>hydrostatique, assistance hydraulique</u>	Construction	<u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Transmission	<u>mécanique part. synchr. + boîte complémentaire route/terrain</u>	Carburant	<u>D</u> Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>4x2 ou 4x3 ou 4x4. Entraînement toutes roues **)</u>	Réfrigidiss.	<u>eau</u> Nombre cylindr. <u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, à disques, sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage</u>	Alésage	<u>100</u> Course <u>110</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à disques, sur l'arbre de la boîte c.v., resp. sur les roues arrière</u>	Cylindrée	<u>3454</u> CV-impôt <u>17,59</u>
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en CV	<u>50 kW</u> à U/min <u>2500</u>
Ralentisseur	<u>-</u>		<u>(68 DIN)</u>
Contrôle 2 circ.	<u>-</u>	Bruit à proximité	<u>98</u> dB/A à U/min <u>2650 *</u>
		Silencieux	<u>l = 675x85x90 mm</u>
		Mesure des gaz	<u>Rosch noirissement 3,8 (à 1400 t/min)</u>
			<u>Racharach 4,0</u>

Carrosserie		Poids	
<u>avec cabine de sécurité fermée +)</u>		avant	arrière
Nombre de portes	<u>2</u> Indic. vit. <u>-</u>	<u>1240</u>	<u>1930</u>
Ceintures sécurité	<u>-</u> Rétroviseur <u>gauche + droite</u>	<u>3170</u>	
Cale	<u>-</u> Attelage <u>AV+AR= broches</u>		
Antivol	<u>-</u>	Charge utile	
Nombre de places	<u>1</u> av. centre ar.	Poids total	
Dimensions	int. ext.	Garantie fabr.	<u>3000</u> <u>4000</u> <u>7000</u>
Longueur	<u>3900</u> Empattements <u>2275</u> /	Dimens. pneus	<u>11.2 - 24</u> <u>16.9 - 30</u> (Variantes ++)
Largeur	<u>2100</u>	Ply / bar	<u>6 / 1,8</u> <u>6 / 1,3</u> voir
Hauteur	<u>2530</u> Voie av. ar.	Charge	<u>2090</u> <u>3800</u> remarques)
Porte à faux	lat. Voies av. <u>1600</u> - <u>1925</u>	pour V max	<u>30</u> <u>30</u>
	av. ar. <u>1500</u> - <u>2000</u>	Garantie poids remorquable avec frein	
	ar. Braquage <u>g10700</u> d <u>11100</u>	Garantie poids remorquable sans frein	
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	
		Vitesse maximale selon le constructeur	<u>25</u> km/h
		Vitesse maximale testée	<u>25</u> km/h

à 2650 t/min au moteur resp. 635 t/min à la prise de force

Equipement	M	(E)
Feux de route	M	(E)
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R	(E)
Feux rouges	SI	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av	2a (E)
Catadiopres	av	2+2/I (E)
Feux de gabarit	av	§)
Feux complément.		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	1 balai	avec/sans lavo-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 149 024 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	F I A T 6 8 0 D T	
Homologation N°	CH 4310 67	
Carrosserie		
Placer	total 1	avant
Poids à v	3170	Carburant 0
Charge util.	-	CV-impôt 17,59
Poids total	3170	Cylindrée 3454

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. 25 km/h = 84 dB/A
à proximité = à 50 cm du capot, à gauche.
- ***) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage du différentiel arrière.
- +) Cabine de sécurité : test O.E.C.D. No CS 1296.
- ++) Variante de pneus : AR = 13,6 - 38 6 PR charge par essieu 3320 (1,6) V-max. 30 km/h.
13,6 - 36 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h
18,4 - 30 6 PR 4240 (1,1) 30 km/h
12,4 - 36 6 PR 2880 (1,7) 30 km/h
AV = 11,2 - 28 6 PR 2230 (1,8) 30 km/h
12,4 - 24 6 PR 2400 (1,7) 30 km/h
9,5 - 24 6 PR 1680 (2,1) 30 km/h
- §) Equipement : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

Niederweningen, 27.6.78

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules